



**ASSB-BSB**

Azienda Servizi Sociali di Bolzano  
Betrieb für Sozialdienste Bozen

---

**DECRETO DELLA DIRETTRICE**

**DEKRET DER DIREKTORIN**

N./Nr.410

del/vom  
18/10/2023

---

**LA DIRETTRICE**  
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

**DIE GENERALDIREKTORIN**  
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

**Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede**

**Visto il parere di regolarità tecnico  
amministrativa**

**Gestützt auf das Gutachten zur  
verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit**

Avv./Ra. Ilaria Biagini

**adotta il seguente decreto con  
OGGETTO:**

**erlässt folgendes Dekret mit  
BETREFF:**

Concorso pubblico per esami per il  
conferimento di 1 (un) posto a tempo  
indeterminato di Funzionario/a

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur  
Besetzung von 1 (einer) Stelle mit  
unbefristeter Aufnahme als Funktionär/in der

amministrativo/a con diploma di laurea almeno triennale, VII ter qualifica funzionale presso l'Ufficio Sicurezza sul lavoro: Nomina della commissione esaminatrice

Verwaltung mit Diplom über ein mindestens dreijähriges Universitätsstudium im Amt für Sicherheit am Arbeitsplatz, VII. ter: Ernennung der Prüfungskommission

---

**Decreto con oggetto:**

Concorso pubblico per esami per il conferimento di 1 (un) posto a tempo indeterminato di Funzionario/a amministrativo/a con diploma di laurea almeno triennale, VII ter qualifica funzionale presso l'Ufficio Sicurezza sul lavoro: Nomina della commissione esaminatrice

---

**Dekret mit Betreff:**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 1 (einer) Stelle mit unbefristeter Aufnahme als Funktionär/in der Verwaltung mit Diplom über ein mindestens dreijähriges Universitätsstudium im Amt für Sicherheit am Arbeitsplatz, VII. ter: Ernennung der Prüfungskommission

Visto il decreto n. 351 del 06.09.2023, con cui veniva indetto il concorso pubblico per esami per il conferimento di 1 (un) posto a tempo indeterminato di Funzionario/a amministrativo/a con diploma di laurea almeno triennale, VII *ter* qualifica funzionale presso l'Ufficio Sicurezza sul lavoro e ritenuto necessario nominare la relativa commissione esaminatrice;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 351 vom 06.09.2023 in Bezug auf die Ausschreibung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 1 (einer) Stelle mit unbefristeter Aufnahme als Funktionär/in der Verwaltung mit Diplom über ein mindestens dreijähriges Universitätsstudium im Amt für Sicherheit am Arbeitsplatz, VII. *ter* und für notwendig erachtet, die diesbezügliche Prüfungskommission zu ernennen;

Visto l'articolo 27 del vigente Regolamento per il personale dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano in materia di commissione giudicatrice delle procedure concorsuali;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 27 der geltenden Personaldienstabordnung des Betriebs für Sozialdienste Bozen, der sich auf die Prüfungskommissionen im Rahmen von Wettbewerbsverfahren bezieht;

Ritenuto, quindi, considerate le specifiche competenze dei singoli membri, di comporre la commissione come segue:

Presidente: dott. Mauro Lubelli, Direttore dell'Ufficio Acquisti e Manutenzione dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

Membro interno: Dott. Alexej Paoli, Vicedirettore dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

Membro esterno: Dott.ssa Martina Götsch, Segretaria generale della Comunità Comprensoriale del Salto-Sciliar;

Angesichts der spezifischen Zuständigkeiten der einzelnen Mitglieder wird die Kommission wie folgt gebildet:

Präsident: Herr Dr. Mauro Lubelli, Direktor des Amtes für Beschaffungen und Wartungsarbeiten des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Internes Mitglied: Herr Dr. Alexej Paoli, Vizedirektor des Betriebs für Sozialdienste Bozen;

Externes Mitglied: Frau Dr. Martina Götsch, Generalsekretärin der Bezirksgemeinschaft Salten – Schlern;

Visto il parere di regolarità tecnico amministrativa espresso dalla Direttrice Ilaria Biagini (codice impronta digitale XYSbL3ThyX4dUXISp7tQMmb/9ETDnaQna5Lr14gc1Pg=);

Gestützt auf das Gutachten zur verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit der Direktorin Ilaria Biagini (Fingerprint XYSbL3ThyX4dUXISp7tQMmb/9ETDnaQna5Lr14gc1Pg=);

**la Direttrice  
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano  
d e c r e t a**

1. di nominare la seguente commissione esaminatrice, nel rispetto della proporzionale linguistica:

Presidente: dott. Mauro Lubelli, Direttore dell'Ufficio Acquisti e Manutenzione dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

Membro interno: Dott. Alexej Paoli, Vicedirettore dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano;

Membro esterno: Dott.ssa Martina Götsch, Segretaria generale della Comunità Comprensoriale del Salto-Sciliar;

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

**v e r o r d n e t  
die Generaldirektorin  
des Betriebes für Sozialdienste Bozen**

1. in Beachtung des Sprachproporztes die folgenden Mitglieder der Prüfungskommission zu ernennen:

Präsident: Herr Dr. Mauro Lubelli, Direktor des Amtes für Beschaffungen und Wartungsarbeiten des Betriebes für Sozialdienste Bozen;

Internes Mitglied: Herr Dr. Alexej Paoli, Vizedirektor des Betriebes für Sozialdienste Bozen;

Externes Mitglied: Frau Dr. Martina Götsch, Generalsekretärin der Bezirksgemeinschaft Salten – Schlern;

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörigen Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:PS	Kennz. Autor: PS
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:4	Seiten:4

---

**Decreto con oggetto:**

Concorso pubblico per esami per il conferimento di 1 (un) posto a tempo indeterminato di Funzionario/a amministrativo/a con diploma di laurea almeno triennale, VII ter qualifica funzionale presso l'Ufficio Sicurezza sul lavoro: Nomina della commissione esaminatrice

**Dekret mit Betreff:**

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 1 (einer) Stelle mit unbefristeter Aufnahme als Funktionär/in der Verwaltung mit Diplom über ein mindestens dreijähriges Universitätsstudium im Amt für Sicherheit am Arbeitsplatz, VII. ter: Ernennung der Prüfungskommission

Visto,  
firmato digitalmente:  
Sichtvermerk, digital unterzeichnet  
Avv./Ra. Ilaria Biagini

firmato digitalmente  
digital unterzeichnet:  
LA DIRETTRICE / DIE GENERALDIREKTORIN  
Dott.ssa/Frau Dr. Liliana Di Fede

---

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.